

D	F	I	Kapitelziffer	Kapitelbezeichnung_D	Kapitelbezeichnung_F	Kapitelbezeichnung_I	Unterkapitel	Unterkapitel-Bezeichnung_D	Unterkapitel-Bezeichnung_F	Unterkapitel-Bezeichnung_I	Abrechnungsziffer	ABRECHNUNGSZIFFERTEXT_D	ABRECHNUNGSZIFFERTEXT_F	ABRECHNUNGSZIFFERTEXT_I	Beschreibung	Beschreibung_F	Beschreibung_I	DATUMVON	DATUMBIS
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.2	KT Methode Alexander/Technik	Méthode TC Technique Alexander	Metodo TC Tecnica Alexander	1006	Positionen-Text D Alexander-Technik, pro 5 Min.	Positionen-Text F Technique Alexander, par période de 5 min.	Positionen-Text I Tecnica Alexander, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.3	KT Methode APM-Therapie (Akupunktmassage-Therapie)	Méthode TC APM thérapie (Thérapie par le massage sur méridien d'acupuncture)	Metodo TC APM Terapia (Terapia per il massaggio su meridiani d'agopuntura)	1005	APM-Therapie (Akupunktmassage-Therapie), pro 5 Min.	APM thérapie (Thérapie par le massage sur méridiens d'acupuncture), par période de 5 min.	APM terapia (Terapia per il massaggio su meridiani d'agopuntura), ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.4	KT Methode Atemtherapie	Méthode TC Thérapie respiratoire	Metodo TC Terapia del respiro	1012	Atemtherapie, pro 5 Min.	Thérapie respiratoire, par période de 5 min.	Terapia respiratoria, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.5	KT Methode Ayurveda Therapie	Méthode TC Ayurveda thérapie	Metodo TC Ayurveda terapia	1215	Ayurveda Therapie, pro 5 Min.	Ayurveda thérapie, par période de 5 min.	Ayurveda terapia, ogni 5 min.				01.01.2019	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.6	KT Methode Bewegungs- und Körpertherapie	Méthode TC Thérapie corporelle par le mouvement	Metodo TC Terapia per il corpo e del movimento	1216	Bewegungs- und Körpertherapie, pro 5 Min.	Thérapie corporelle par le mouvement, par période de 5 min.	Terapia per il corpo e del movimento, ogni 5 min.				01.01.2019	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.7	KT Methode Craniosacral Therapie	Méthode TC Thérapie craniocervicale	Metodo TC Terapia craniocervicale	1034	Craniosacral Therapie, pro 5 Min.	Thérapie craniocervicale, par période de 5 min.	Terapia craniocervicale, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.8	KT Methode Eutonie	Méthode TC Eutonie	Metodo TC Eutonia	1047	Eutonie Gerda Alexander, pro 5 Min.	Eutonie Gerda Alexander, par période de 5 min.	Eutonia Gerda Alexander, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.9	KT Methode Feldenkrais Therapie	Méthode TC Thérapie Feldenkrais	Metodo TC Terapia Feldenkrais	1051	Feldenkrais-Therapie, pro 5 Min.	Méthode Feldenkrais, par période de 5 min.	Metodo Feldenkrais, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.10	KT Methode Heileurythmie	Méthode TC Eurythmie thérapeutique	Metodo TC Eurtimia Terapeutica	1055	Heileurythmie, pro 5 Min.	Eurythmie thérapeutique, par période de 5 min.	Eurtimia terapeutica, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.11	KT Methode Kinesiologie	Méthode TC Kinésiologie	Metodo TC Kinesiologia	1060	Kinesiologie, pro 5 Min.	Kinésiologie, par période de 5 min.	Kinesiologia, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.12	KT Methode Polariv	Méthode TC Polariv	Metodo TC Polariv	1087	Polariv, pro 5 Min.	Polariv, par période de 5 min.	Polariv, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.13	KT Methode Rebalancing	Méthode TC Rebalancing	Metodo TC Rebalancing	1093	Rebalancing, pro 5 Min.	Rebalancing, par période de 5 min.	Rebalancing, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.14	KT Methode Reflexzonentherapie	Méthode TC Réflexothérapie	Metodo TC Riflessoterapia	1134	Reflexzonentherapie, pro 5 Min.	Réflexothérapie, par période de 5 min.	Riflessoterapia, ogni 5 min.	Beinhaltet Körperreflexzonen, Muskelreflexzonen, und Mikrosysteme wie Ohren, Hände und Füße	Comprend le massage des zones réflexes du corps, des muscles et des micro-systèmes comme les oreilles, les mains et les pieds.	Include riflessologia del corpo, riflessologia muscolare e micro-sistemi come orecchie, mani e piedi	01.01.2014	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.15	KT Methode Shiatsu	Méthode TC Shiatsu	Metodo TC Shiatsu	1100	Shiatsu, pro 5 Min.	Shiatsu, par période de 5 min.	Shiatsu, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.16	KT Methode Strukturelle Integration	Méthode TC Intégration structurale	Metodo TC Integrazione strutturale	1097	Rolling / Strukturelle Integration, pro 5 Min.	Rolling/intégration structurale, par période de 5 min.	Rolling / integrazione strutturale, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.17	KT Methode Yoga Therapie	Méthode TC Yoga thérapie	Metodo TC Yoga terapia	1054	Yoga-Therapie, pro 5 Min.	Yoga thérapie, par période de 5 min.	Yoga terapia, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.18	KT Methode Biodynamik	Méthode TC Thérapie Biodynamique	Metodo TC Biodinamica Terapia	1029	Biodynamische Psychologie / Biodynamik, pro 5 Min.	Psychologie biodynamique/Biodynamique, par période de 5 min.	Psicologia biodinamica / biodinamica, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.19	KT Methode Faszientherapie	Méthode TC Fasciathérapie	Metodo TC Fasciaterapia	1050	Faszientherapie, pro 5 Min.	Fasciathérapie, par période de 5 min.	Fasciaterapia, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.20	KT Methode Rhythmische Massage Therapie	Méthode TC Massage Rythmique Thérapeutique	Metodo TC Terapia di Massaggio Ritmico	1098	Rhythmische Massage, anthrop., pro 5 Min.	Massages rythmiques anthrop., par période de 5 min.	Massaggio ritmico, antroposofico, ogni 5 min.				01.01.2021	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			6.21	KT Methode Aquatische Körperarbeit	Travail corporel aquatique	Lavoro corpo acquatico	1221	Aquatische Körperarbeit, pro 5 Min.	Travail corporel aquatique, par période de 5 min.	Lavoro corpo acquatico, ogni 5 min.				01.01.2023	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	7	Kunststärtherapeut (KST) mit eigenständigem Diplom	Art-thérapeute avec diplôme fédéral	Arteterapia con Diploma federale													
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			7.0	Kunststärtherapeut (KST) mit eigenständigem Diplom	Art-thérapeute avec diplôme fédéral	Arteterapia con Diploma federale	1217	Kunsttherapie, pro 5 Min.	Art-thérapie, par période de 5 min.	Arteterapia, ogni 5 min.				01.01.2021	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			7.1	Kunststärtherapeut (KST) mit eigenständigem Diplom	Art-thérapeute avec diplôme fédéral	Arteterapia con Diploma federale	1257	Koordination der Behandlung mit anderen Gesundheitsfachpersonen, pro 5 Min.	Coordination du traitement avec d'autres professionnels de la santé, par période de 5 min.	Coordinamento del trattamento con altri professionisti della salute, ogni 5 min.	Gilt für persönliche oder telefonische Besprechungen von freischaffenden Leistungserbringern mit Gesundheitsfachpersonen (wie Ärzte, Therapeuten, Spitexdienste) in Abwesenheit des Patienten. Gilt nicht für das Aktenstudium oder Besprechungen die in Zusammenhang mit der Erstellung von Berichten stehen.	S'applique aux rencontres personnelles ou téléphoniques entre des fournisseurs de services indépendants et des professionnels de santé (médecins, thérapeutes, services Spitex) en l'absence du patient. Ne s'applique pas à l'étude des dossiers ou aux réunions dans le cadre de la préparation des rapports.	Si applica agli incontri personali o telefonici tra fornitori di servizi freelance e professionisti della salute (come medici, terapisti, servizi Spitex) in assenza del paziente. Non si applica allo studio di fascicoli o riunioni in relazione alla preparazione di relazioni.	01.01.2020	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			7.2	KST-Fachrichtung: Bewegungs- und Tanztherapie	Art-thérapeute - Spécialisation-Thérapie par le mouvement et la danse	Arteterapia - Specializzazione di terapisti della danza e di movimenti	1024	Bewegungstherapie, pro 6 Min.	Thérapie par le mouvement (mélange d'arts), par période de 6 min.	Terapia del movimento, integrativa/olistica, ogni 6 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			7.2	KST-Fachrichtung: Bewegungs- und Tanztherapie	Art-thérapeute - Spécialisation-Thérapie par le mouvement et la danse	Arteterapia - Specializzazione di terapisti della danza e di movimenti	4408	Tanztherapie, pro 6 Min.	Thérapie par la danse, par période de 6 min.	Terapia della danza, ogni 6 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			7.3	KST-Fachrichtung: Drama- und Sprachtherapie	Art-thérapeute - Spécialisation-Thérapie par le drame et la parole	Arteterapia - Specializzazione di terapisti della parola e del dramma	1201	Dramatherapie, pro 6 Min.	Thérapie par le drame, par période de 6 min.	Dramaterapia, ogni 6 min.				01.01.2016	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			7.3	KST-Fachrichtung: Drama- und Sprachtherapie	Art-thérapeute - Spécialisation-Thérapie par le drame et la parole	Arteterapia - Specializzazione di terapisti della parola e del dramma	4202	Therapeutische Sprachgestaltung, pro 6 Min.	Art de parole thérapeutique, par période de 6 min.	Arte della parola terapeutica, ogni 6 min.				01.01.2016	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA		Medicina complementare LCA			7.4	KST-Fachrichtung: Gestaltungs- und Maltherapie	Art-thérapeute - Spécialisation-Thérapie à médiation plastique et visuelle	Arteterapia - Specializzazione di terapisti di modellaggio e della pittura	4068	Maltherapie, pro 6 Min.	Thérapie par la peinture, par période de 6 min.	Terapia della pittura, ogni 6 min.				01.01.2009	31.12.9998

Tarif-Nr	D	F	I	Kapitelziffer	Kapitelbezeichnung_D	Kapitelbezeichnung_F	Kapitelbezeichnung_I	Unterkapitel	Unterkapitel-Bezeichnung_D	Unterkapitel-Bezeichnung_F	Unterkapitel-Bezeichnung_I	Abrechnungsziffer	ABRECHNUNGSZIFFERTEXT_D	ABRECHNUNGSZIFFERTEXT_F	ABRECHNUNGSZIFFERTEXT_I	Beschreibung	Beschreibung_F	Beschreibung_I	DATUMVON	DATUMBIS
699	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	Medicina complementare LCA					7.4	KST-Fachrichtung-Gestaltung- und-Maltherapie	Art-thérapeute-Spécialisation-Thérapie à médiation plastique et visuelle	Arteterapia-Specializzazione di terapisti di modellaggio e della pittura	4434	Gestaltungstherapie, pro 5 Min.	Thérapie à médiation plastique, par période de 5 min.	Terapia di modellaggio, ogni 5 min.				01.01.2014	31.12.9998
	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	Medicina complementare LCA					7.6	KST-Fachrichtung-Intermediale-Therapie	Art-thérapeute-Spécialisation-Thérapie intermediale	Arteterapia-Specializzazione di terapisti intermediale									
699	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	Medicina complementare LCA					7.6	KST-Fachrichtung-Intermediale-Therapie	Art-thérapeute-Spécialisation-Thérapie intermediale	Arteterapia-Specializzazione di terapisti intermediale	4432	Intermediale-Therapie, pro 6 Min.	Thérapie intermédiaire, par période de 6 min.	Terapia intermediale, ogni 6 min.				01.01.2014	31.12.9998
	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	Medicina complementare LCA					7.6	KST-Fachrichtung-Musiktherapie	Art-thérapeute-Spécialisation-Musicothérapie	Arteterapia-Specializzazione di terapisti musicoterapia	4072	Musiktherapie, pro 6 Min.	Musicothérapie, par période de 6 min.	Musicooterapia, ogni 6 min.				01.01.2009	31.12.9998
	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	Medicina complementare LCA	8	Medizinischer Masseur mit eidgenössischem Fachausweis	Masseurs médicaux avec certificat fédéral	Massaggiatori medicali con certificato federale													
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	Medicina complementare LCA					8.0	Medizinischer Masseur	Masseurs médicaux	Massaggiatori medicali	1039	Elektrotherapie, pro 5 Min.	Électrothérapie, par période de 5 min.	Elettroterapia, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	Medicina complementare LCA					8.0	Medizinischer Masseur	Masseurs médicaux	Massaggiatori medicali	1052	Fussreflexzonen-Therapie, pro 5 Min.	Massage des zones réflexes du pied, par période de 5 min.	Riflessologia plantare, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	Medicina complementare LCA					8.0	Medizinischer Masseur	Masseurs médicaux	Massaggiatori medicali	1058	Hydrotherapie, pro 5 Min.	Hydrothérapie, par période de 5 min.	Idroterapia, ogni 5 min.	Beinhalten Güsse, Waschungen, Bäder, Kneipp-Wasseranwendungen, Bädologie, Wickel, Umschläge, Fango	Comprend jets, lavages, bains, utilisations de l'eau selon Kneipp, bathéologie, cataplasmes, enveloppements, fango	Comprende getti, lavaggi, bagni, trattamenti Kneipp, utilizzo dell'acqua, balneoterapia, cataplasmi, impacchi, fango	01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	Medicina complementare LCA					8.0	Medizinischer Masseur	Masseurs médicaux	Massaggiatori medicali	1066	Lymphdrainage, manuelle, pro 5 Min.	Drainage lymphatique, manuel, par période de 5 min.	Linfodrenaggio, manuale, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	Medicina complementare LCA					8.0	Medizinischer Masseur	Masseurs médicaux	Massaggiatori medicali	1121	Wickel/Umschläge/Fango, pro 5 Min.	Cataplasmes/enveloppements/fango, par période de 5 min.	Cataplasmi/impacchi/fango, ogni 5 min.				01.01.2009	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	Medicina complementare LCA					8.0	Medizinischer Masseur	Masseurs médicaux	Massaggiatori medicali	1213	Massage-Techniken, pro 5 Min.	Technique de massage, par période de 5 min.	Tecniche di massaggio, ogni 5 min.	Beinhalten Bindegewebs-Massage, Colon-Massage, klassische Massage, Triggerpunkt-Massage, Fascien-therapie	Comprend le massage du tissu conjonctif, le massage du colon, le massage classique, le massage des points trigger, fasciothérapie	Comprende massaggio del tessuto connettivo, massaggio del colon, massaggio classico, massaggio da punti trigger, terapia fasciale	01.01.2019	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	Medicina complementare LCA					8.0	Medizinischer Masseur	Masseurs médicaux	Massaggiatori medicali	1257	Koordination der Behandlung mit anderen Gesundheitsfachpersonen, pro 5 Min.	Coordination du traitement avec d'autres professionnels de la santé, par période de 5 min.	Coordinamento del trattamento con altri professionisti della salute, ogni 5 min.	Gilt für persönliche oder telefonische Besprechungen von freischaffenden Leistungsbringern mit Gesundheitsfachpersonen (wie Ärzte, Therapeuten, Spitexdienste) in Abwesenheit des Patienten. Gilt nicht für das Aktenstudium oder Besprechungen die in Zusammenhang mit der Erstellung von Berichten stehen.	S'applique aux rencontres personnelles ou téléphoniques entre des fournisseurs de services indépendants et des professionnels de santé (médecins, thérapeutes, services Spitex) en l'absence du patient. Ne s'applique pas à l'étude des dossiers ou aux réunions dans le cadre de la préparation des rapports.	Si applica agli incontri personali o telefonici tra fornitori di servizi freelance e professionisti della salute (come medici, terapisti, servizi Spitex) in assenza del paziente. Non si applica allo studio di fascicoli o riunioni in relazione alla preparazione di relazioni.	01.01.2020	31.12.9998
	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	Medicina complementare LCA	9	Osteopath FH (BSc/MSc) oder GDK Diplom	Ostéopathe avec BSc/MSc HES en Ostéopathie / diplôme CDS	Osteopatia con BSc/MSc HES Osteopatia diplomata CDS													
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	Medicina complementare LCA					9.0	Osteopath	Ostéopathe	Osteopatia	1203	Osteopathie, pro 5 Min.	Ostéopathie, par période de 5 min.	Osteopatia, ogni 5 min.				01.01.2016	31.12.9998
590	Komplementärmedizin VVG	Médecine complémentaire LCA	Medicina complementare LCA					9.0	Osteopath	Ostéopathe	Osteopatia	1257	Koordination der Behandlung mit anderen Gesundheitsfachpersonen, pro 5 Min.	Coordination du traitement avec d'autres professionnels de la santé, par période de 5 min.	Coordinamento del trattamento con altri professionisti della salute, ogni 5 min.	Gilt für persönliche oder telefonische Besprechungen von freischaffenden Leistungsbringern mit Gesundheitsfachpersonen (wie Ärzte, Therapeuten, Spitexdienste) in Abwesenheit des Patienten. Gilt nicht für das Aktenstudium oder Besprechungen die in Zusammenhang mit der Erstellung von Berichten stehen.	S'applique aux rencontres personnelles ou téléphoniques entre des fournisseurs de services indépendants et des professionnels de santé (médecins, thérapeutes, services Spitex) en l'absence du patient. Ne s'applique pas à l'étude des dossiers ou aux réunions dans le cadre de la préparation des rapports.	Si applica agli incontri personali o telefonici tra fornitori di servizi freelance e professionisti della salute (come medici, terapisti, servizi Spitex) in assenza del paziente. Non si applica allo studio di fascicoli o riunioni in relazione alla preparazione di relazioni.	01.01.2020	31.12.9998